

BILAG 2 – KONTRAKTSBETINGELSER SLAMRENOVASJON – ENDRINGER TIL NS 9430:2022

Innhold

1	ENDRING PUNKT 3.8 DEFINISJON AV ABONNENT	2
2	ENDRING PUNKT 3.10 DEFINISJON AV INNSAMLING.....	2
3	ENDRING PUNKT 3.11 DEFINISJON AV HENTESTED.....	2
4	ENDRING PUNKT 3.12 DEFINISJON AV STANDPlass	2
5	ENDRING PUNKT 3.13 DEFINISJON AV OPPSAMLINGSENHET	2
6	NYTT PUNKT: DEFINISJON AV KONTRAKTSAVFALL.....	2
7	ENDRING PUNKT 6 KONTRAKTSTID	2
8	ENDRING PUNKT 9 SAMARBEID, MØTER OG SPRÅKKRAV	2
9	JUSTERING PUNKT 12.1.1 FAKTURERING.....	3
10	JUSTERING / TILLEGG PUNKT 12.2.1 INDEKSREGULERING AV PRISER.....	3
11	JUSTERING PUNKT 12.2.2 OFFENTLIGE GEBYRER OG AVGIFTER.....	3
12	JUSTERING PUNKT 12.3.1 SIKKERHETSSTILLELSE – GENERELLE BESTEMMELSER.....	3
13	ENDRING PUNKT 12.3.3 SIKKERHETSSTILLELSE – OPPDRAGSGIVERS SIKKERHETSSTILLELSE	3
14	ENDRING PUNKT 14.3 EIENDOMSRETT TIL AVFALLET	4
15	JUSTERING PUNKT 15.2 ABONNEMENTSREGISTER OG RUTEOVERSIKT	4
16	TILLEGG PUNKT 15.4 KVALITETSPLAN	4
17	JUSTERING PUNKT 15.6.1 LEVERANDØRENS VARSLINGSPLIKT	4
18	TILLEGG PUNKT 15.6.2 FRISTFORLENGELSE.....	4
19	JUSTERING PUNKT 16.3 JUSTERING AV VEDERLAGET VED ENDRINGER	4
20	JUSTERING PUNKT 16.4 ENDRING AV HENTEAVSTAND OG KJØRT DISTANSE	4
21	JUSTERING PUNKT 17.1 FORSINKELSE	5
22	TILLEGG / JUSTERING PUNKT 17.2 DAGMULKT.....	5
23	JUSTERING PUNKT 19.1.1 OPPDRAGSGIVERS OPPSIGELSE.....	6
24	ENDRING PUNKT 19.1.2 LEVERANDØRENS RETT TIL Å SI OPP KONTRAKTEN	6
25	JUSTERING PUNKT 19.2.1 HEVING VED LEVERANDØRENS MISLIGHOLD.....	6
26	VEDLEGG.....	7
26.1	VEDLEGG 1 – UTKAST TIL AVTALEDOKUMENT	7
26.2	VEDLEGG 2 – STANDARD BANKGARANTI.....	9

Som kontraktsbestemmelser gjelder NS 9430 «Alminnelige kontraktsbestemmelser for periodisk innsamling av avfall», fastsatt av Standard Norge (NS 9430:2022).

Det forutsettes at tilbyder gjør seg godt kjent med og har tilgang til denne utgaven av NS 9430.

NS 9430 gjelder med de endringer som fremgår under, der det henvises til nummereringen i NS 9430:2022. Der endringen kun omfatter den ene kontrakten, er dette spesielt merket:

1 ENDRING PUNKT 3.8 DEFINISJON AV ABONNENT

NS 9430, punkt 3.8 utgår og erstattes av følgende:

Abonntent – eier av eiendom som er omfatta av tømmeordningen for slam, eller bedrift som har avtale med oppdragsgiver om slamtømming.

2 ENDRING PUNKT 3.10 DEFINISJON AV INNSAMLING

NS 9430, punkt 3.10 utgår og erstattes av følgende:

Innsamling – Tømming/opp suging av våtvolum i renseenheten ved hentested, avvanning av slammet i avvanningsbil (innsamlingskjøretøy), tømming av avvannet væske i renseenhet og levering av avvannet slam til mottaks-/behandlingsanlegg og levering av avvannet slam til mottaks-/behandlingsanlegg. I denne kontrakten er «tømming» det samme som "innsamling".

3 ENDRING PUNKT 3.11 DEFINISJON AV HENTESTED

NS 9430, punkt 3.11 utgår og erstattes av følgende:

Hentested – Adresse / lokalitet hvor renseenheten(e) eller aktuelt avløpsanlegg befinner seg.

4 ENDRING PUNKT 3.12 DEFINISJON AV STANDPlass

NS 9430, punkt 3.12 utgår og erstattes av følgende:

Standplass – Sted der renseenhet er plassert.

5 ENDRING PUNKT 3.13 DEFINISJON AV OPPSAMLINGSENHET

NS 9430, punkt 3.13 utgår og erstattes av følgende:

Oppsamlingsenhet = Renseenhet – Felles uttrykk for private/kommunale slamavskillere, tette tanker, og eventuelt andre mekaniske renseenheter som skal tømmes for slam.

6 NYTT PUNKT: DEFINISJON AV KONTRAKTSAVFALL

"Kontraktsavfall" eller "kontraktsslam": Alt avfall/slam som kontrakten omfatter.

7 ENDRING PUNKT 6 KONTRAKTSTID

NS 9430, punkt 6 utgår og erstattes av følgende:

Kontrakten løper fra kontraktsinngåelse, med iverksettelse 01.01.2025, og opphører uten oppsigelse 31.12.2028. Oppdragsgiver har en ensidig opsjon om forlengelse på 1 + 1 år på samme vilkår og priser som for denne kontrakten, der hvert opsjonsår automatisk trer inn dersom ikke oppdragsgiver senest 6 måneder før avslutningstidspunktet til kontrakten varsler om at opsjonsåret ikke blir benyttet.

8 ENDRING PUNKT 9 SAMARBEID, MØTER OG SPRÅKKRAV

NS 9430, punkt 9 gjelder med følgende endring i fjerde avsnitt:

Språkkrevet til leverandørens renovatører gjelder fra og med iverksettelse av kontrakten, og fra ansettelsestidspunktet etter iverksettelse.

9 JUSTERING PUNKT 12.1.1 FAKTURERING

NS 9430, punkt 12.1.1 gjelder med følgende justeringer:

Leverandøren sørger selv for mengdegrunnlaget for fakturering.

Faktura skal dateres siste dag i måneden der tjenestene er utført.

10 ENDRING / TILLEGG PUNKT 12.2.1 INDEKSREGULERING AV PRISER

NS 9430, punkt 12.2.1 gjelder med følgende endring:

Enhetsprisene for innsamling og transport reguleres en gang i året pr. 1. januar, første gang 01.01.2026, basert på indeksen for 4. kvartal foregående år.

Det benyttes indeks fra Statistisk sentralbyrå for «Tank- og bulktransport», med bom- og ferjekostnader.

Prisene i tilbudet vil derfor gjelde frem til 31.12.2025 uten indeksregulering.

Første indeksregulering er pr. 01.01.26, der indeks pr. 4.kvartal '25, sammenlignes med indeks pr. 2.kvartal '24, dvs. prisnivået ved tilbudsfrist. Prisreguleringen vil da omfatte eventuelt opsjonsområde som starter opp 01.01.2026.

Andre regulering er pr. 01.01.27, der indeks pr. 4.kvartal '26, sammenlignes med indeks pr. 2.kvartal '24. Prisreguleringen vil da omfatte eventuelt opsjonsområde som starter opp 01.01.2027.

Ved hver prisregulering skal leverandør skriftlig melde om de nye prisene og gjøre rede for siste endring før det sendes faktura med nye priser. Nye priser gjelder først etter melding er mottatt fra en av partene. Dokumentasjon på gjeldende indeks som prisreguleringen er basert på legges ved meldingen.

11 JUSTERING PUNKT 12.2.2 OFFENTLIGE GEBYRER OG AVGIFTER

Vilkåret i NS 9430, punkt 12.2.2 gjelder kun for bompengestrekninger, ferjestrekninger innen innsamlingsområdet, eller andre offentlige gebyrer og avgifter som ikke var offentlig kjent dagen før tilbudsfrist. Det forutsettes da at leverandøren oppnår høyest mulig rabatter på hver strekning. For andre bompengestrekninger, ferjestrekninger, offentlige gebyrer og avgifter er det ingen justeringer av vederlaget for endringer i disse.

12 JUSTERING PUNKT 12.3.1 SIKKERHETSSTILLELSE – GENERELLE BESTEMMELSER

NS 9430, punkt 12.3.1 gjelder med følgende justering:

Sikkerheten stilles som «påkravsgaranti» («on demand-garanti») fra bank, forsikringssselskap eller annen kredittinstitusjon godkjent av Finanstilsynet. Garantierklæring, som skal benyttes, er vist i vedlegg, jf. punkt 26.2. Evt. brev fra bank vedrørende garantierklæring skal komme i tillegg til skjema i vedlegg.

Krav under garantien kan fremmes inntil maksimalbeløpet. Krav under garantien skal fremlegges skriftlig og skal inneholde en erklæring om at leverandøren har misligholdt sine forpliktelser.

Garantisten plikter å betale straks, uten at det kan gjøres gjeldende noen innvendinger eller innsigelser fra forholdet mellom leverandør og oppdragsgiver. Garantien kan ikke tilbakekalles eller endres.

13 ENDRING PUNKT 12.3.3 SIKKERHETSSTILLELSE – OPPDRAGSGIVERS SIKKERHETSSTILLELSE

NS 9430, punkt 12.3.3 utgår og erstattes av følgende:

Oppdragsgiver stiller ingen sikkerhet.

14 ENDRING PUNKT 14.3 EIENDOMSRETT TIL AVFALLET

NS 9430, punkt 12 utgår og erstattes av følgende:

Dersom annet ikke er spesifisert, overtar leverandøren eiendomsretten, samt ansvaret for all videre håndtering av kontraktsslammet etter at det er sugd opp i leverandørens kjøretøy ved innsamling av slam, jf. bilag 1, punkt 2.14.

Dersom oppdragsgiver iverksetter opsjonen om egen slambehandling i punkt 3.3, gjelder NS 9430, punkt 14.3, uendret.

15 JUSTERING PUNKT 15.2 ABONNEMENTSREGISTER OG RUTEOVERSIKT

NS 9430, punkt 15.2 gjelder med justeringer som fremgår av bilag 1, punktene 1.3 og 2.8.

16 TILLEGG PUNKT 15.4 KVALITETSPLAN

NS 9430, punkt 15.4 gjelder med følgende tillegg:

Kvalitetsplan for oppdraget skal inneholde punktene a-h som listet opp nedenfor:

- a) *hentedager overholdes*
- b) *tanker tømmes og kontrolleres.*
- c) *porter og dører lukkes/låses, tanklokk legges på plass*
- d) *personalet har enhetlig og lett identifiserbar påkledding*
- e) *spill og søl plukkes opp eller spyles bort*
- f) *renovatørene får en fortløpende opplæring i arbeidsmiljø, service og miljøkunnskap*
- g) *rutiner for rapportering og kontroll følges*
- h) *renovatørene ved tømming av slam benytter personlig verneutstyr, herunder gassmåler om dette anses som nødvendig.*

17 JUSTERING PUNKT 15.6.1 LEVERANDØRENS VARSLINGSPLIKT

NS 9430, punkt 15.6.1 gjelder med følgende justering:

- b) Stasjonære og vedvarende hindringer hos enkeltabonnenter som medfører at leverandøren ikke kan samle inn slam.

18 TILLEGG PUNKT 15.6.2 FRISTFORLENGELSE

NS 9430 punkt 15.6.2 gjelder med følgende tillegg:

Påregnelige værforhold gir ikke rett til fristforlengelse. Leverandøren må bl.a. ta hensyn til at fristforlengelse ikke gis ved normal vinterkulde og snøføre i kontraktsområdet. Leverandøren bærer altså selv risikoen for de ulemper påregnelige værforhold kan medføre.

19 JUSTERING PUNKT 16.3 JUSTERING AV VEDERLAGET VED ENDRINGER

NS 9430, punkt 16.3 gjelder med følgende justering:

Prosentandelen i punkt c som ikke gir rett til endring av enhetsprisene, økes fra 3 % til 10 % av årlig kontraktssum. Alternativer og opsjoner som er priset i kontrakten, inngår ikke i grunnlaget for beregning av prosentvis endring.

20 JUSTERING PUNKT 16.4 ENDRING AV HENTEAVSTAND OG KJØRT DISTANSE

NS 9430, punkt 16.4 gjelder med følgende justering:

Første avsnitt om henteavstand utgår.

21 JUSTERING PUNKT 17.1 FORSINKELSE

NS 9430, punkt 17.1 gjelder med følgende justering:

Ved slaminnsamling som ikke er ekstratømming eller akutt tømming, anses innsamlingen som vesentlig forsinket dersom innsamlingen ikke finner sted innen en uke etter at skriftlig varsel er sendt.

22 TILLEGG / JUSTERING PUNKT 17.2 DAGMULKT

Følgende tillegg til NS 9430, punkt 17.2, gjelder:

Av andre kontraktsbrudd under punkt d) der oppdragsgiver kan kreve dagmulkt, kan nevnes gjentakende forurensning ved tømming, manglende oppretting av avvik etter revisjoner av kvalitetssystem, samt andre kontraktsbrudd med en økonomisk fordel for leverandør.

Satsene for dagmulkt i NS 9430, punkt 17.2 utgår, og erstattes av følgende:

- a): NOK 20 000 pr. virkedag.
- b): NOK 2.000 pr. enhet som er forsinket, minst NOK 5000 pr. kalenderdag.
- c) og d): NOK 3.000 pr. kalenderdag.

For andre vesentlige kontraktavvik, jf. nest siste avsnitt i NS 9430, punkt 17.2, gjelder følgende sanksjoner:

Kontraktavvik	Sanksjon som minimum engangsbeløp eks. mva.
1. Utslipp til miljø, slik som f.eks. søl på grunn av ikke montert slange på avvanningscontainer, tømming av rejektivann i naturen o.l:	Kr. 20 000 pr. gang.
2. Avvik ved utført tømming, som f.eks. at kun det ene kammeret er tømt, kun tømming av slamkake på toppen o.l.	Kr. 5 000 - 20 000 pr. gang
3. Avvik i kundebehandlingen, slik som f.eks. krangling med kunde, manglende videreformidling av ekstratømming, tømming eller klager, eller øvrig tilfeller av dårlig kundebehandling:	Kr. 5 000 - 20 000 pr. gang

Ved avvik som nevnt over skal oppdragsgiveren straks varsle leverandøren dersom han vil kreve bot. Sanksjonene angitt over er ikke til hinder for at oppdragsgiveren i tillegg krever erstatning for å få dekket tap ut over det som dekkes av sanksjonsbeløpet. Betalt bot skal i så tilfelle gå til fradrag i erstatningen i den utstrekning den gjelder samme forhold.

For avvik nr. 1 over skal leverandøren i tillegg til boten, også rydde opp etter seg.

For avvik nr. 2 over skal leverandøren i tillegg til boten, innen 1 uke tømme renseenheten på kontraktsmessig riktig måte.

For avvik nr. 2 og 3 vil det være en opptrapping av beløpet ved gjentakende grove avvik.

Samlet årlig dagmulkt skal ikke utgjøre mer enn 10 % av årlig kontraktsum.

23 JUSTERING PUNKT 19.1.1 OPPDRAGSGIVERS OPPSIGELSE

NS 9430, punkt 19.1.1, siste avsnitt utgår og blir erstattet av følgende:

Ved oppsigelse etter punkt 19.1.1 i NS 9430 skal oppdragsgiver betale til leverandøren det som han har til gode for utført arbeid. Det gis ikke kompensasjon utover dette.

24 ENDRING PUNKT 19.1.2 LEVERANDØRENS RETT TIL Å SI OPP KONTRAKTEN

NS 9430, punkt 19.1.2 utgår og erstattes av følgende:

Leverandøren har kun rett til å stanse arbeidene ved vesentlig mislighold, jf. punkt 19.2.2 i NS 9430

25 JUSTERING PUNKT 19.2.1 HEVING VED LEVERANDØRENS MISLIGHOLD

Følgende forhold blir også regnet som vesentlig mislighold:

- i) Feil og mangler ved oppdragsgjennomføringen som gir grunnlag for dagmulkt som i totalt overstiger 10 % av årlig kontraktsum, eller ved dagmulkt over lengre tidsrom enn 14 dager, jf. NS 9430, punkt 17.2.
- j) Brudd på vilkårene for lønns- og arbeidsvilkår som gir grunnlag for vesentlig mislighold, jf. NS 9430, punkt 4.2.

26 VEDLEGG

26.1 Vedlegg 1 – Utkast til avtaledokument

(Skal ikkje fyllast ut ved innsending av tilbudet)

I det følgende er det gitt et eksempel på hvordan avtaledokumentet vil bli utformet for oppdraget. Avtaledokumentet vil bli justert ifm. kontraktinngåelse

AVTALEDOKUMENT

Mellom: , som oppdragsgiver.
foretaksnr.
adresse

og

....., som leverandør
foretaksnr.
adresse

er det inngått følgende avtale:

1 Kontraktsubjekt

Leverandør påtar seg å utføre følgende oppdrag i samsvar med sitt tilbud datert

Innsamling og transport av slam

og i samsvar med følgende kontraktsdokumenter som samlet defineres som kontrakten:

1. Avtaledokument.
2. Eventuelle møtereferater.
3. Eventuelle skriftlige meldinger fra oppdragsgiver om endringer i tilbudsgrunnlaget.
4. Leverandøren sitt tilbud
5. Oppdragsgiveren sitt tilbudsgrunnlag, med følgende dokument i prioritert rekkefølge:
 - 4.1 Bilag 1: Beskrivelse.
 - 4.2 Bilag 3: Prisskjema.
 - 4.3 Bilag 2: Almennlige kontraktsbestemmelser.
 - 4.4 Oppdragsgivers konkurransegrunnlag.
6. NS 9430:2022 «Almennlige kontraktsbestemmelser for periodisk innsamling av avfall».

2 Kontraktssummen

Oppdraget skal uføres for :

kr xxx

Generelt

Prisene er i norske kroner og eksklusive merverdiavgift. Merverdiavgift beregnes etter gjeldene bestemmelser. Kontraktssummen reguleres i henhold til pkt. xx. Fakturering skjer i henhold til pkt. xx.

3 Kontraktstid

Alle arbeider iverksettes og skal være operative fra og med
Kontrakten løper fra kontraktsinngåelse og opphører uten oppsigelse etter x år, dvs.

For øvrig vises det til pkt. xx.

4 Tidsfrister/dagmulkt

Leverandøren er kjent med de tidsfrister som gjelder oppdraget. Leverandøren betaler til oppdragsgiver dagmulkt for overskridelse av tidsfrister som beskrevet i pkt. xx.

5 Sikkerhetsstillelse, garanti

Leverandøren stiller sikkerhet for sine kontraktsforpliktelser med bankgaranti tilsvarende
kr xxxxxx,- (10 % av årlig kontraktssum + mva.), jf. xx. Garantierklæring fra bank skal forelegges oppdragsgiver for kontroll
senest

6 Forsikringer

Leverandøren skal forelegge oppdragsgiver forsikringsbevis for kontroll **senest** , jf. pkt.xx.

7 Mislighold

Kontrakten kan heves i tilfelle vesentlig mislighold, jf. pkt. xx.

8 Underskrift

Dette avtaledokument med alle kontraktsdokumenter (jf. punkt 1), er utferdiget i 2 - to - likelydende eksemplarer, hvorav partene beholder hvert sitt..

For oppdragsgiver

For leverandør

..... den

..... den

.....
Signatur

.....
Signatur

.....
Navn

.....
Navn

.....
Stilling

.....
Stilling

26.2 Vedlegg 2 – Standard bankgaranti

(Skal ikke fyllast ut ved innsending av tilbudet)

GARANTIERKLÆRING

Garanti nr.

*Vi er kjent med at (leverandøren) har inngått en kontrakt (kontrakten) av
(dato) med (oppdragsgiver) vedrørende (kontraktens navn).*

Vi (garantisten), (navn)
..... (adresse)
..... (foretaksnummer)

stiller seg herved overfor oppdragsgiver som garantist på de vilkår som følger av denne garantierklæring (garantien) for leverandøren med et beløp på inntil NOK som utgjør 10 % av kontraktssummen pluss mva som sikkerhet for riktig oppfyllelse av alle leverandørens forpliktelser under kontrakten.

Garantien gjelder i hele kontraktens løpetid. Krav under garantien kan fremmes inntil maksimalbeløpet ovenfor er nådd. Krav under garantien skal fremsettes skriftlig og skal inneholde en erklæring om at leverandøren har misligholdt en eller flere av sine forpliktelser som følger av kontrakten. Garantisten plikter i så tilfelle å betale straks ("on demand"), uten at det kan gjøres gjeldende innsigelser av noe slag fra forholdet mellom leverandør og oppdragsgiver eller innsigelser for øvrig som knytter seg til andre forhold.

Garantien kan ikke tilbakekalles. Garantien skal tilbakeleveres garantisten når den ikke lenger gjelder.

Denne garantien skal være undergitt og fortolkes i samsvar med norsk rett. Med mindre partene avtaler noe annet, skal søksmål i tilfelle reises ved tingretten der oppdragsgivers hovedkontor er lokalisert.

Sted/dato

Garantistens underskrift